Porównanie tłumaczeń Rodzaju 41:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niech faraon (to) zrobi\* – i niech ustanowi namiestników nad ziemią i odkłada piątą część plonów\*\* w ziemi egipskiej przez siedem lat obfitości.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) W PS jus. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) i odkłada piątą część plonów, וְחִּמֵׁש (wechimmesz), pod. G: καὶ ἀποπεμπτωσάτωσαν πάντα τὰ γενήματα τῆς γῆς : i niech zorganizuje, <x>10 41:34</x>L. [↑](#footnote-ref-3)